

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/IFF/1999/4  
18 February 1999  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات

الدورة الثالثة

جنيف، ٣-١٤ أيار / مايو ١٩٩٩

العنصر البرنامجي ثانيا - أ

المسائل التي تركت معلقة والمسائل الأخرى المنبثقة عن العناصر  
البرنامجية لعملية الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات

الحاجة إلى الموارد المالية

تقرير الأمين العام

موجز

توجد في قطاع الغابات في معظم البلدان النامية حاجات كبيرة إلى التمويل لأغراض الإدارة المستدامة للغابات، ولكنه يخضع لتقييدات كثيرة. وهذا التقرير يبحث باقتضاب بعض تلك التقييدات فضلا عن الآليات المالية الممكنة للتتصدي لها. والتقرير يسلم بأن الإفتقار إلى شبكة قواعد بيانات دولية موثوقة منها يشكل قيدا هاما على توجيهه المداوالات الدولية بشأن السياسة العامة في مجال الغابات. والكثير من البلدان النامية ذات الغطاء الحرجي المحدود تحتاج إلى مراعاة خاصة فيما يتعلق بالتمويل، بما فيه تعبئة موارد المجتمعات المحلية والآليات الدولية من قبيل آليات اتفاقية مكافحة التصحر.

ومرفق البيئة العالمية هو واحد من المصادر الدولية الرئيسية للتمويل العام، إلا أنها نجد أنه، على أهميته، فإن إمكانيات تمويله لكل جوانب الإدارة المستدامة للغابات محدودة. أما فيما يتعلق بإنشاء صندوق دولي للغابات، فإن النظام الراهن للتعاون المالي، وهو نظام يتسم بدرجة عالية من اللامركزية ويخلو على ما يبدو من التنسيق، يتعارض مع نظام يقوم على صندوق دولي وحيد. وفي كلا هذين النظامين كثير من الجوانب الإيجابية والسلبية يجب اعتبارها لدى تقدير جدارتها النسبية. ونظرا إلى أهمية القطاع الخاص، فإنه يقترح إنشاء كيان مبتكر لتشجيع الاستثمار يستعين بالموارد العامة ويستجمع دعم القطاع الخاص لكل أنواع الأنشطة التجارية وغير التجارية المتصلة بالإدارة المستدامة للغابات، بما فيها الأنشطة التي يُضطلع بها في البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود.

ولا تزال معظم الاستنتاجات التي خلص إليها الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات ومقترنات العمل التي قدمها صحيحة وجديرة بالمتابعة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي للبلدان والمنظمات ذات الصلة أن تتعاون بغية زيادة فعالية الموارد الموجودة إلى حدّها الأقصى، واستطلاع الموارد والأكياس الجديدة (بما فيها ما يتصل منها بتغيير المناخ والتنوع الأحيائي)، وتعزيز الطاقة المؤسسة للبلدان النامية، وتحسين قواعد البيانات المتصلة بالتدفقات المالية، والنظر في قضايا الصناديق الدولية التي ينبغي دعمها. ويشتمل الفرع الثالث على استنتاجات ومقترنات عمل مفصلة.

### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٦ - ١ .....	أولا - مقدمة .....
٤	٣ - ١ .....	ألف - الولاية .....
٥	٥ - ٤ .....	باء - نظرة عامة على عملية الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات .....
٥	٧ - ٦ .....	جيم - الحاجات إلى التمويل .....
٦	٦٢ - ٨ .....	ثانيا - المسائل الرئيسية في تمويل الغابات .....
٦	١٣ - ٨ .....	ألف - مسائل عامة في تمويل الغابات .....
٧	٦٢ - ١٤ .....	باء - المسأل التي جرى تحديدها في إطار عملية الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات .....
٧	٢٢ - ١٤ .....	١ - البيانات والإتجاهات بالنسبة إلى التدفقات المالية .....
١٠	٢٩ - ٢٣ .....	٢ - مرفق البيئة العالمية .....
١٢	٣٦ - ٣٠ .....	٣ - استخدام الآليات المالية القائمة بمزيد من الفعالية .....
١٤	٤٥ - ٣٧ .....	٤ - الطرق المبتكرة لتوليد موارد مالية جديدة وإضافية .....
١٧	٥١ - ٤٦ .....	٥ - حاجات البلدان النامية ذات الغطاء الحرجي المحدود .....
١٨	٦٢ - ٥٢ .....	٦ - الآليات المالية الممكنة الجديدة .....
٢١	٧٢ - ٦٣ .....	ثالثا - إستنتاجات أولية ومقترنات للعمل .....
٢١	٧٠ - ٦٣ .....	ألف - إستنتاجات .....
٢٢	٧٢ - ٧١ .....	باء - مقترنات للعمل .....

## أولاً - مقدمة

### ألف - الولاية

١ - تكمن المسائل المتصلة بالموارد المالية في صميم مداولات السياسة العامة بشأن حفظ وإدارة جميع أنواع الغابات وتنميتها بصورة مستدامة. وقد اعترف الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات بأن هذه المسائل شاملة لعدة قطاعات ومتراقبة، كما تتطلب اتباع نهج كلي على الصعيد بين الوطني والدولي.

٢ - وتوخيا للبناء على النتائج التي خلص إليها الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات وإحراز تقدم بشأن المسائل القائمة فيما يتعلق بالموارد المالية، عمد المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات، في دورته الأولى، إلى تعریف العنصر البرنامجي ثانياً - أ على الوجه التالي:

"النظر في المسائل التي تركت معلقة بشأن الحاجة إلى الموارد المالية. النظر على وجه الإستعجال في خيارات العمل التالية، الواردة في الفقرة ٦٨ من تقرير الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات عن دورته الرابعة : (E/CN.17/1997/12)

١' الحث على إنشاء صندوق دولي لدعم الأنشطة المتصلة بإدارة الغابات إدارة مستدامة؛

٢' مواصلة العمل لتعزيز التمويل بوسائل أخرى تتضمن، في جملة أمور، دعوة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات "بريتون وودز"، وسائر المنظمات الدولية ذات الصلة، إلى استكشاف سبل مبتكرة لاستخدام الآليات المالية الحالية على نحو أبتع، ولتوليد موارد مالية جديدة وإضافية من القطاعين العام والخاص على الصعيد بين المحلي والدولي من أجل دعم الأنشطة المتصلة بإدارة جميع أنواع الغابات وحفظها وتنميتها مستدامة." (أنظر E/CN.17/IFF/1997/4، الفقرة ٧، الفئة الثانية (ألف)).

٣ - وكانت هذه المسائل محل مناقشة أولية في الدورة الثانية للمنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات (جنيف، ٢٤ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨)، وفيها طلب المشاركون المعلومات التالية: (أ) بيانات مستكملة عن التدفقات المالية المتعلقة بالغابات؛ (ب) وتجميع لخبرات البلدان فيما يتعلق بالآليات المالية الجديدة والمبتكرة؛ (ج) وبيان جامع لتقييمات فعالية الصناديق الدولية القائمة؛ (د) وتوثيق عرى التنسيق والتعاون بين أمانتي المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغيير المناخ؛ (ه) وتحديد الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية ذات الغطاء الحرجي المحدود. وهذا التقرير يهدف إلى التصدي لهذه الموضوعات.

#### باء - نظرة عامة على عملية الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات

٤ - إن الكثير من الإستنتاجات التي خلص إليها ومقترنات العمل التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات في دورته الرابعة لا تزال صحيحة وواردة. وقد دعا الفريق إلى مزيد من البرامج الحرجية، وأكده من جديد على الحاجة إلى الوفاء بالتعهدات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ بشأن التمويل لأغراض التنمية المستدامة بوجه عام والإدارة المستدامة للغابات بوجه خاص. وشدد الفريق أيضاً على أهمية إصلاح السياسات العامة، على الوجه المجمل في مبادئ الغابات، وكذلك على تعبئة الموارد المحلية. كما أنه أكد على استغلال المتاح من ريع الغابات بالكامل لتعزيز الإدارة المستدامة للغابات وتزويد القطاع الخاص بالحوافز والتنظيم من أجل الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات.

٥ - والتحديات المقبلة ذات وجهين: أولهما الوفاء بالإلتزامات التي تم التعهد بها في مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية؛ وثانيهما قيام جميع البلدان بتنفيذ مقتراحات العمل التي قدمها الفريق. وبإضافة إلى ذلك، لا يزال هناك عدد من مسائل التمويل الهامة جداً في جدول أعمال المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات، ولا سيما فيما يتعلق بإنشاء صندوق دولي للغابات، وهي تحتاج إلى تحليل جدي ومداولات جدية. ولدى التركيز على المسائل الجديدة أو التي لم يتم حلها فيما يتعلق بالموارد المالية، فإنه يبدو أن ثمة أهمية مماثلة للاستمرار في تركيز الاهتمام على تنفيذ الإستنتاجات التي خلص إليها الفريق ومقترنات العمل التي قدمها.

#### جيم - الحاجات إلى التمويل

٦ - بحث الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات بكثير من التفصيل الحاجات الكبيرة إلى التمويل لأغراض الإدارة المستدامة للغابات واتفاق عليها. وكانت تقديرات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية لتمويل الحاجات في جميع مجالاته البرنامجية تشتمل على حوالي ٣١ بليون دولار في السنة للغابات في البلدان النامية عن الفترة ١٩٩٢ - ٢٠٠٠. غير أن أعمال الفريق قدرت هذه الحاجات بما يقرب من ٧٠ بليون دولار، ولا سيما للتعويض عن فقدان الموارد الموجودة بسبب إزالة الأحراس. وقد يكون من المفيد مقارنة هذا الرقم برقم التجارة الدولية بمنتجات الغابات، الذي يتجاوز الآن ١٠٠ بليون دولار. واستخدام معظم منتجات الغابات هو استخدام محلي إلى حد كبير. وتنتوء الأنشطة الداخلية في نطاق الإدارة المستدامة للغابات تفاوتاً كبيراً، ولا يمكن تحديد التقديرات الموثوقة منها إلا على أساس كل حالة على حدتها. ومن حيث أن هذا التقرير يسلم بأن التقديرات بعيدة جداً عن الدقة وبأنها بطبعيتها يصعب التتحقق من صحتها، فإنه لا يقرر أي رقم بعينه فيما يتعلق بال الحاجات المالية. ومع أن المسلم به على نطاق واسع أن تلك الحاجات كبيرة (وتقارب بعشرين البلايين من دولارات الولايات المتحدة)، فإن النقاش حول ماهية مستواها على وجه الدقة قد لا يؤدي بالضرورة إلى نتائج مفيدة. غير أنه يمكن الإشارة إلى المبادئ الغالية التالية التي تتحكم في نهج تلبية الحاجات المالية:

(أ) تلبية الحاجات المالية تخضع للمنافسة بالتعريف:

(ب) يتولى القطاع الخاص تقييم الإستثمارات البديلة؛

(ج) يبت القطاع العام في الأولويات لأغراض التمويل المحدود؛

(د) يتم اجتذاب التمويل العام والخاص ويُرجح أن تزداد مستوياته حين تُستخدم الأموال بشكل فعال وحين تتحقق أهداف الإستثمار.

- ٧ - وللإعتبارات الواردة أعلاه تأثير عميق على تلبية الحاجات المالية من أجل الإدارة المستدامة للغابات.

#### ثانيا - المسائل الرئيسية في تمويل الغابات

##### ألف - مسائل عامة في تمويل الغابات

- ٨ - هناك مسائل أساسية تحد من الإستثمار الخاص في الإدارة المستدامة للغابات، وهي مسائل لها علاقة بسمات للأسوق والسياسات خاصة بالغابات والحراجة إن لم تكن فريدة بقدر ما يتعلق الأمر بها. ولهذا البحث صلة وثيقة بالبحث المتعلق بتقييم السلع والخدمات الحرجية (أنظر E/CN.17/IFF/1999/12) والأدوات الاقتصادية، (أنظر E/CN.17/IFF/1999/13) في تقارير أخرى معروضة على المنتدى في دورته الثالثة، وهو يكمل ذلك البحث.

- ٩ - ويرجع وقوع "الإخفاق السوقي" إلى عدم وجود أسواق للسلع والخدمات الحرجية، أو إلى وجود أسواق مشوهة أو مختللة تُسند إلى تلك السلع والخدمات قيمة ناقصة أو لا تستند إليها قيمة على الإطلاق، وتعاملها كسلع مجانية. وتشمل المصادر الرئيسية للإخفاق السوقي: (أ) عناصر خارجية لا يأخذ فيها مرتكب العمل في اعتباره أثر عمله على طرف آخر؛ (ب) وعدم وجود أسواق للخدمات البيئية وغيرها من المنافع العامة ذات إمكانيات الإستغلال المفتوحة؛ (ج) والتنافس ذو الطابع شبه الإحتكاري ("monopsonic"). وكثيراً ما تؤدي هذه العوامل إلى تفاوت شاسع فيما بين مصالح مالك الغابة والمصالح الإجمالية للمجتمع، وكذلك إلى ممارسات غير مستدامة.

- ١٠ - أما "الإخفاق في مجال السياسة العامة" فيقع حين لا تتخذ الدولة إجراء لتصحيح الإخفاقات السوقية وحين تُنفذ سياسات تزيد من تشويه الأسعار وتولد عوامل مثبتة بالنسبة إلى الإدارة المستدامة للغابات. ويمكن أن تكون تلك السياسات إما سياسات قطاعية أو سياسات مقتبسة من قطاعات أخرى، بما فيها سياسات الإقتصاد الكلي. وإخفاق السياسة العامة يمس خاصة بحقوق الملكية؛ وحين تكون حقوق الملكية ضعيفة أو غير واضحة، تتشوه الحواجز بالنسبة إلى مستغلي الغابات وتميل إلى تشجيع تدهور الغابات. وكثيراً ما يتذرع التكهن بأثار سياسات القطاعات الأخرى غير قطاع الغابات أو تكون آثاراً معاكسة. وتزيد آثار سياسات الإقتصاد الكلي من التعقيدات التي ينطوي عليها الإهتداء إلى مزيج أمثل من وجهة نظر التنمية المستدامة.

١١ - وتنقسم الحراجة بخصائص أخرى تجعل تمويل الاستثمار فيها أمراً أكثر تعقيداً منه في معظم القطاعات الأخرى، ومن بينها: (أ) فترات دوران طويلة (من ست سنوات إلى ١٠٠ سنة)، تشكل مصدر خطر وجواب غموض؛ (ب) وعدم انتظام توزيع المنافع والتكاليف من حيث الزمن بالنظر إلى أن نفقات الاستثمار الأولي يمكن أن تكون كبيرة (ولا سيما في التحرير وإعادة التحرير)، والتكاليف السنوية للإدارة يمكن أن تكون صغيرة نسبياً، في حين أن معظم الإيرادات (إن لم يكن كلها) تأتي في نهاية فترة الدوران؛ (ج) وإمكان كون أن مختلف حقوق استغلال موارد الغابات (من تقليدية ورسمية) سيئة التحديد أو يتعارض بعضها مع بعض، الأمر الذي يؤثر على سكان الغابات كما يجعل الاستثمار عملية معقدة ومحفوظة بالمخاطر.

١٢ - وهذه الخصائص تجعل الحراجة أمراً مختلفاً كل الاختلاف عن الاستخدامات الأخرى للأراضي، ولا سيما منها الزراعة، التي لا تواجه فيها مشاكل مماثلة في مجال التمويل الطويل الأجل، وتكون الصلة بين المستثمر والمستفيد فيها مباشرة، وليس للمنافع اللامسوقة فيها غير دور محدود.

١٣ - وعلى هذا فإن مشكلة تمويل الإدارة المستدامة للغابات هي ليست مسألة تدفقات أو أدوات بحد ذاتها بل هي مسألة:

- (أ) كيف يمكن توجيه التدفقات الحالية من الحراجة غير المستدامة إلى الحراجة المستدامة؛
- (ب) كيف يمكن الوفاء بالشروط المسبقة الازمة للاستثمار، بما تمثله من اختلاف الأفضليات الزمنية للمستثمرين والمجتمع فيما يتعلق بشتى المنافع المستمدة من الغابات.

باء - المسألة التي جرى تحديدها في إطار عملية الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات

#### ١ - البيانات والإتجاهات بالنسبة إلى التدفقات المالية

٤ - فيما يتعلق بالتعاون الدولي بشأن البرامج الحرجية، توجد قواعد بيانات في كل منظمة ثنائية ومتحدة الأطراف ذات صلة بالغابات تقريباً. غير أن البيانات المتوفرة تفتقر إلى الإتساق، وهناك في كثير من الحالات تقلبات سنوية واسعة النطاق يbedo أنها تمثل عيوباً في الإبلاغ لا تغيرات وقعت بالفعل. وقد قامت أمانة المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وقتاً لطلب المنتدى في دورته الثانية، بمحاولة سريعة بالضرورة لجمع وتركيب أكبر قدر ممكن من المعلومات عن هذا الموضوع. وتعاونت الكثير من المنظمات والحكومات في هذه المهمة. وتم الجمع بين النتائج في الجدول ١، وهي تبحث أدناه.

**الجدول ١ -**

**الأرقام التقديرية للمساعدة الإنمائية الرسمية في البرامج الحرجية: الالتزامات  
بدولارات الولايات المتحدة الإسمية**

(ملايين دولارات الولايات المتحدة)

													الثنائية
١٩٩٦ <sup>(أ)</sup>	١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠	١٩٨٩	١٩٨٨	١٩٨٧	١٩٨٦	المجموع	الإتحاد الأوروبي <sup>(ب)</sup>	
٤٦٩	٥٢٠	٤٩١	٤٦٦	٥٦٦	٥٥٧	٥١٤	٤٤٦	٣٩٤	٣٢٠	٢٤٧		بلدان غير منتمية إلى الإتحاد الأوروبي <sup>(ج)</sup>	
٥١١	٤٤٧	٢٧٠	٣٣٣	٣٦٤	٤٦١	٣٦٦	٢٦٩	٣٦٧	٢٧٥	١٨٢		المجموع	
٩٨٠	٩٦٧	٧٦١	٧٩٩	٩٣٠	١٠١٧	٨٨١	٧١٥	٧٦١	٥٩٥	٤٢٩			
متعددة الأطراف													مصارف التنمية المتعددة الأطراف <sup>(د)</sup>
١٤٨	١٧٣	٧٨٢	٢٧٩	٨٧٩	٤٣٠	٧٦٦	٣١٣	٣٦٧	١٩٦	١٧٠		وكالات الأمم المتحدة <sup>(ه)</sup>	
٢٢٠	٢٣٠	٢٤١	١٩٧	٢٠٩	٢١٢	٢٠٤	٢٠١	١٩٤	١٨٧	١٨٦		المجموع	
٣٦٨	٤٠٣	١٠٢٣	٤٧٦	١٠٧٧	٦٤٢	٩٧١	٥١٤	٥٦١	٣٨٣	٣٥٦			
١٣٤٩	١٣٧٠	١٧٨٣	١٢٧٥	٢٠٠٧	١٦٥٩	١٨٥١	١٢٢٩	١٣٢٢	٩٧٨	٧٨٤		جميع المانحين (رقم تدريسي)	
			١٥٤٥			١٤٢٥		١١١٥		٧٦٥		بيانات استبيان منظمة الأغذية والزراعة	

(أ) الأرقام التقديرية لعام ١٩٩٦ أقل موثوقة.

(ب) بما فيه اللجنة الأوروبية والبلدان التالية: إسبانيا، والمانيا، وإيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبليجيكا، والدانمرك، والسويد، وفرنسا، وفنلندا، والمملكة المتحدة، والنمسا، وهولندا (لا تتوفر بيانات عن لكسمبرغ واليونان).

(ج) استراليا، وسويسرا، وكندا، والنرويج، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

(د) البنك الدولي، ومصرف التنمية الآسيوي، ومصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية.

(ه) برنامج الأغذية العالمي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، مرفق البيئة العالمية، مكتب الأمم المتحدة للمنطقة الساحلية - السودانية، منظمة الأغذية والزراعة، المنظمة الدولية للأخشاب المدارية، منظمة العمل الدولية، اليونسكو، اليونيدو.

١٥ - إن البيانات الواردة في الجدول ١ هي وليدة الكثير من الجهد والبحث، ولكن يجب تناولها بشئ من الحيطة والحذر. ومن الجائز أن يبلغ هامش الخطأ في المجاميع ما نسبته ٢٠ في المائة في اتجاه الزيادة أو النقصان وذلك لأسباب عده. وهناك موضوعات اهتمام أخرى تحتاج إلى النظر. مثال ذلك أن البلدان كثيراً ما تبلغ عن الإلتزامات بالمساعدة الإنمائية الرسمية ولكن ليس عن حالات صرفها؛ والبيانات عن مجموع المساعدات الإنمائية الرسمية تقدم صورة ناقصة تخلو من المعلومات عن أنواع المساعدة المالية التي قدمت وكيف قدمت وأين قدمت؛ هذا إلى عدم وضوح كيفية توزيع المساعدة الإنمائية الرسمية فيما بين البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود والبلدان الغنية بالغابات، أو فيما بين الحفظ والتنمية.

١٦ - وتدل البيانات على أن المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة إلى البرامج الحرجية زادت زيادة كبيرة (إلى ما يربو على الضعف) من أواخر الثمانينيات حتى انعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية. ثم يبدو أن مستواها الإجمالي هبط إلى المستوى الحالي البالغ حوالي ١,٣ بليون دولار. ويقوم التمويل من جانب مصارف التنمية المتعددة الأطراف بدور هام، وذلك في كل من فترة الذروة حوالي عام ١٩٩٢ وفترة الهبوط الحالية. وظل تمويل برامج الأمم المتحدة في نفس المستوى تقريباً خلال الفترة كلها. وبلغ التمويل الثنائي ذروته أيضاً في حوالي عام ١٩٩٢ ولكنه بقي قريباً من تلك المستويات، ولا سيما المقدم منه من جانب بلدان الاتحاد الأوروبي.

١٧ - وشدد الفريق والمنتدى في كثير من الأحيان على اتباع نهج متكامل شامل لعدة قطاعات بالنسبة إلى البرامج الحرجية وتمويلها. وتکاد جميع المنظمات تبلغ عن تمويل الكثير من الأنشطة المتصلة بالغابات في إطار برامج متكاملة. ومع أن هذا يمكن أن يعتبر تطوراً إيجابياً، فإنه لم تستحدث حتى الآن منهجة مناسبة للإبلاغ عن هذا النوع من التمويل المتكامل بطريقة تسمح أيضاً بتفكيكه إلى العناصر المكونة له. ومن الجائز أن هذا التطور يدل على نقص منهجي في الإبلاغ عن التعاون الدولي فيما يتعلق بالغابات. ويبدو أن الدراسات القطرية هي خير طريقة لاستطلاع هذه المسائل.

١٨ - وفيما يتعلق بتدفقات رؤوس أموال القطاع الخاص إلى الحرارة، لا توجد أرقام شاملة للتدفقات العالمية أو التدفقات إلى البلدان النامية. ومن المعروف أن إجمالي الإستثمارات الدولية الخاصة في البلدان النامية قد ازداد من أقل من ٥٠ بليون دولار في عام ١٩٩٠ إلى ٢٥٠ بليون دولار في عام ١٩٩٧ ثم أخذ بعد ذلك في الهبوط. ومع أنه لا يج庵 الصواب أن يفترض أن الإستثمار في الغابات اتخذ نمطاً مماثلاً، فإنه لا تتوفر بيانات أو معلومات ملموسة في هذا الخصوص. ولا يعرف أيضاً مقدار رؤوس الأموال الخاصة المستثمرة فيما يمكن أن تصفه هيئة مختصة بأنه إدارة مستدامة للغابات. ومن جهة أخرى، هناك فيما يبدو أمثلة وفييرة على الإستثمار في ممارسات غير مستدامة.

١٩ - وتنسق البيانات المتعلقة بالمبالغ المخصصة في الميزانيات لقطاع الغابات من الموارد العامة المحلية بتعقيد مماثل وبصعوبة مماثلة من حيث الحصول عليها وتجميعها على نطاق عالمي.

- ٢٠ - وكانت أمانة المنتدى والجهات المتعاونة معها تشير بضرورة الإضطلاع بدراسات على الصعيد القطري بشأن التدفقات المالية بغية الكشف عن مزيد من المعلومات؛ غير أنه لم يمكن إجراء مثل هذه الدراسات قبل الدورة الثالثة للمنتدى.

- ٢١ - ولم يطلب المنتدى معلومات عن تدفقات التمويل عن طريق المنظمات الربحية الخاصة. وهناك منشورات صدرت في الآونة الأخيرة تدل على أن هذه التدفقات كبيرة، الأمر الذي يعني أيضاً أن هناك نقصاً في الإبلاغ عن التدفقات الإجمالية.

- ٢٢ - وليس من المفيد جمع معلومات لا تزيد عن كونها مثيرة للاهتمام، بل إن التحدي يكمن في جمع معلومات أكمل وأدلى إلى الثقة بغية الإشارة بها في الحوار المتصل بالسياسة العامة فضلاً عن استخدامها في إجراء تقييم واقعي للحالة.

## ٢ - مرفق البيئة العالمية

- ٢٣ - وفقاً لما طلبه المنتدى في دورته الثانية، جرى استعراض مرفق البيئة العالمية في سياق الإقتراح الداعي إلى إنشاء صندوق دولي للغابات. ومرفق البيئة العالمية هو الآلة المالية التي تخدم اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ. وهو يمول التكاليف الزائدة للأنشطة التي تنفع البيئة العالمية. والأنشطة المتعلقة بتدحور الأراضي، ولا سيما التصحر وزوال الغابات، مؤهلة للتمويل بشرط أن تسهم في المجالات التي يركز عليها المرفق. وقد تلقى رصيد الأنشطة الأساسية للمرفق مبلغ بليوني دولار في عام ١٩٩٤، كما تم التعهد بتقديم مبلغ آخر قدره ٢,٧٥ بليون دولار لإعادة تغذيته في عام ١٩٩٨ عن الفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢.

- ٢٤ - وظل برنامج "النَّظُمُ الإِيكُولُوْجِيَّةُ الْحَرَجِيَّةُ" أكبر برنامج تشغيلي من برامج مرفق البيئة العالمية. وقد تلقى ٣١ مليون دولار حتى نهاية يونيو ١٩٩٨، وهو مبلغ يمثل ١٦ في المائة من مجموع المبالغ المخصصة من قبل المرفق. ويبلغ ما يخصص لهذا البرنامج سنوياً من الموارد في الوقت الحاضر حوالي ٦٠ مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك البرنامج، يتولى المرفق دعم مشاريع تتعلق بالغابات أو عناصر من برامج تشغيلية أخرى مثل برامج النَّظُمُ الإِيكُولُوْجِيَّةُ في المناطق الجبلية أو القاحلة.

## المسائل الأساسية المتعلقة بتمويل الإدارة المستدامة للغابات من قبل مرفق البيئة العالمية

- ٢٥ - تهدف مشاريع مرفق البيئة العالمية إلى حماية التنوع الأحيائي المحسوس على الصعيد العالمي في النَّظُمُ الإِيكُولُوْجِيَّةُ الْحَرَجِيَّةُ. وتركز استراتيجية المرفق الراهنة من أجل تحقيق هذا الهدف أكثر ما ترکز على إنشاء المناطق محمية وتعزيزها. ولكن موطن التركيز هذا، على أهميته، لا يتصدى لمسألة الإدارة المستدامة للغابات

في البلدان النامية على نحو شامل. واستراتيجية المرفق لا تسمح له بتمويل جندي الأشجار على نحو مستدام في الغابات. غير أنه يمكن للمرفق أن يمول الاستخدامات المستدامة الأخرى للغابات. وقد أجري تحليل لـ ٥٠ مشروعاً يتعلق بالغابات خلص إلى أن أقل من خمسة في المائة من مجموع ما قدمه المرفق من تمويل حتى هذا التاريخ دعم أنشطة إنتاجية في مجال الإدارة المستدامة للغابات.

٢٦ - ولا تشير وثائق مشاريع المرفق في العادة إلى البرامج الحرجية الوطنية، الأمر الذي يدل على وجود حاجة إلى تشجيع توليد الآثار المضاعفة من التفاعل ما بين المرفق وبين البرامج الحرجية الوطنية عن طريق التنسيق الفعال على الصعيد الوطني.

٢٧ - ويتوقف مفهوم الكلفة الزائدة، وهو مفهوم مركزي في تقييم أهلية المشاريع، على تفكيرك ما يتطلبه تحقيق الأهداف البيئية العالمية من تكاليف تتجاوز تكاليف التنمية المستدامة الوطنية. وتطبيق هذا المفهوم يمكن أن يكون صعباً في إطار الإدارة المستدامة للغابات التي تُدمج فيها أهداف متعددة، فضلاً عن التكاليف والمنافع، في نهج كلي.

٢٨ - وقد صُمم المرفق في البداية ليكون آلية تمويل مخصصة بالدرجة الأولى لمشاريع القطاع العام دون تأكيد كثير على القطاع الخاص. غير أن هناك الآن عدة صناديق استثمارية يمكن أن تموّل مشاريع القطاع الخاص أو هي موجهة بالتحديد نحو هدف دعم تلك المشاريع. وأحد هذه الصناديق بموارده البالغة ٢٠ مليون دولار، وهو صندوق تدبر المؤسسة المالية الدولية، يتولى تشجيع مشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة الناطقة الناشطة في مجال التنوع الأحيائي والتخفيف من تغير المناخ وذلك بتغطية ما تنطوي عليه متابعة هذه المشاريع التجارية المبتكرة من مخاطر زائدة.

#### إمكانيات اضطلاع مرافق البيئة العالمية بتمويل المشاريع المربطة بالإدارة المستدامة للغابات

٢٩ - خلصت الدراسات الأساسية المعدة لهذا البحث إلى أن إمكانيات المرفق في شكله الحالي لا تزال محدودة فيما يتعلق بتمويل المشاريع الإنتاجية المرتبطة بالإدارة المستدامة للغابات خارج المناطق المحمية. وإذا أريد التصدي للإدارة المستدامة للغابات بشكل كاف على الصعيدين الوطني والعالمي، فإنه يتوجب على المرفق أن يوسع من نطاقه ويزيد من مشاركة القطاع الخاص. وقد يناقض هذا بدوره بعض المبادئ الأساسية للمرفق. وعلى أية حال، فإن المرفق يمثل وسيظل يمثل آلية هامة لتمويل حفظ الغابات (الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من الإدارة المستدامة للغابات). والمرفق حالياً آلية هامة ولكن ليست كافية لحل المشاكل المعقدة المتصلة بإزالة الغابات وتدورها والتنمية المستدامة للمجتمعات المعتمدة على الغابات.

## ٢ - استخدام الآليات المالية القائمة بمزيد من الفعالية

٣٠ - سلم الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات بأن استخدام الآليات والموارد المتاحة بمزيد من الفعالية يعادل في أهميته إيجاد موارد جديدة وإضافية لقطاع الغابات بغية تعزيز التنمية المستدامة للغابات. وتنطبق الجهود الرامية إلى تحسين الكفاءة والفعالية على جميع المصادر والآليات المالية.

٣١ - ولمسألة استخدام الآليات القائمة بمزيد من الفعالية جاذبان رئيسيان: تعبئة المزيد من الموارد عن طريق الآليات القائمة، واستخدام تلك الموارد بمزيد من الفعالية. ويجب أن يبني تقييم الفعالية على التقدم المحرز في سبيل تحقيق الإدارة المستدامة للغابات على الصعيد الوطني، وهذا يفترض أن الحكومة اعتمدت الإدارة المستدامة للغابات كهدف أساسي للسياسة العامة. واستخدام جميع الموارد المالية بمزيد من الفعالية يتوقف أيضا بقوة على أوضاع تتجاوز قطاع الغابات بكثير، وذلك مثل وجود خدمة مدنية أعضاؤها ذوي تدريب جيد ويتقاضون أجورا عادلة، وبيئةأمنية مستقرة، وعدم التسامح مع الفساد. وقد تعهدت جميع البلدان بالتزام هذه الأهداف، وهي أهداف ذات أهمية أساسية بالنسبة إلى استخدام الموارد الفعالة لأغراض الإدارة المستدامة للغابات.

٣٢ - وفي إطار تعبئة الموارد المحلية، يجب أن تتصدى الإستراتيغيات لكل من زيادة الموارد العامة المخصصة للغابات وإيجاد مناخ استثماري أكثر ملاءمة للمصادر الخاصة، المحلية منها والدولية. وفي حالة المصادر العامة المحلية، هناك هدفان رئيسيان هما زيادة الإيرادات المستمدة من المنتجات والخدمات الحرجية، وكفالة ما يلزم من إعادة الإستثمار لأغراض الإدارة المستدامة للغابات.

٣٣ - وقد اتجهت أسعار المنتجات الحرجية من الغابات التي تملكها الحكومات إلى أن تكون دون ما في مقدور السوق أن يدفعه في كثير من البلدان؛ وكانت نتيجة ذلك فقدان إيرادات ضريبية والإستمرار في فقدانها. وهناك خدمات حرجية عديدة لا تستشعر في الكثير من الأحيان. وتتقاضي ما يستطيع السوق أن يدفعه عن المنتجات والخدمات الحرجية له فائدتان رئيسيتان: فهو يمكنه أن يزيد الإيرادات العامة، وهو يمكنه أن يحمل على استخدام موارد الغابات استخداما أقل تبديدا وإسرافا. غير أن الأحوال الفعلية لا تتسم في كثير من الأحيان بهذه البساطة. ففي حين أن ما ورد أعلاه يخص الغابات المملوكة ملكية عامة، نجد أن القرارات الحكومية تؤثر في أسواق القطاع الخاص كما تؤثر في الأسعار. وتتوفر نظام عقاري آمن وجيد التحديد يظهر كموضوع اهتمام رئيسي فيما يتعلق بالغابات المملوكة ملكية خاصة.

٣٤ - ويمكن للحكومات أن تؤثر على مستوى استثمارات القطاع الخاص في الإدارة المستدامة للغابات عن طريق ما تتبّعه من سياسات عامة نقدية وضرебية ومتصلة بإدارة الديون. وينبغي لجهود الحكومات أن تتصدى بالتحديد للحواجز المتأصلة التي تعيّر سبيلاً للاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات، وذلك لأن تكفل: (أ) الإقلال من الأخطار ومن جوانب الغموض التي تكتنف الاستثمار؛ (ب) وخفض مشاكل التدفق النقدي المرتبطة بالأنشطة الحراجية القائمة على مدة دوران طويلة؛ (ج) وتحسين إمكانيات حصول القطاع الخاص على

الإئتمان والدعم التقني الحرافي. وهناك العديد من الأمثلة الناجحة لوسائل من هذا القبيل. والرسالة الغالبة المبلغة من المستثمرين الخاصين المهتمين بالإدارة المستدامة للغابات هي أنهم يحتاجون إلى استقرار القواعد والشروط الناظمة للإستثمار وإمكانية الوثوق بها.

٣٥ - وكانت المساعدة الإنمائية الرسمية محل كثير من التدقيق والتحليل من جانب الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات. وتتولى المساعدة الإنمائية الرسمية، نموذجياً، دعم حفظ البيئة، والتنمية الاجتماعية، والهيكل الأساسية، وبناء القدرات، والمساعدة التقنية. ومن عهد أقرب، ازداد الاهتمام بإدماج العناصر الخارجية العالمية. وهناك حوالي ٢٠ بلداً مانحاً و١٣ وكالة متعددة الأطراف ضالعة في المساعدة الإنمائية الرسمية، وهي قد لا تكون أولوياتها واستراتيجياتها للتعاون مطابقة دائماً لأولويات البلدان المستفيدة واستراتيجياتها. وهذه الحالة تبرز أهمية صوغ برامج حرجية وطنية تقودها البلدان، واتخاذ تلك البرامج أساساً للتعاون الدولي.

٣٦ - وفي داخل الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات وغيره من المحافظ، كان هناك على ما يبدو اتفاق واضح إلى حد ما، من حيث المبدأ، على أن التعاون الدولي يجب أن يدعم البرامج الحرجية الوطنية في البلدان النامية من خلال نهج برنامجي. وفي الوقت الحاضر، لا يزال نهج المشاريع المشتت بعض الشئ هو النهج السائد في معظم الأحوال، ولكن هناك نهج جديدة يجري اتباعها وتطويرها في بعض البلدان. وخلاصة القول هي أن مفتاح تحسين فعالية المساعدة الإنمائية الرسمية لا يزال يتمثل في التنسيق وتكوين الشراكات. وهذا ليس بالمفهوم الجديد، إلا أن في الإمكان تحسين توسيع تنفيذه إلى حد كبير. ويمكن أيضاً تعبيء الموارد العامة الدولية للتصدي لأهداف محددة، كما يتمثل ذلك في "صندوق شراكة بالي" (للمنظمة الدولية للأخشاب المدارية). (أنظر الإطار ١).

#### الإطار ١ - صندوق شراكة بالي للمنظمة الدولية للأخشاب المدارية

أنشأت المنظمة الدولية للأخشاب المدارية هذا الصندوق في عام ١٩٩٤ التمويل أنشطة تعزز قدرة البلدان الأعضاء على تنفيذ استراتيجية لتحقيق صادرات أخشاب ومنتجاب خشبية من الغابات المدارية إدارة مستدامة بحلول سنة ٢٠٠٠ (وهو هدف يعرف أيضاً باسم "هدف المنظمة الدولية للأخشاب المدارية لسنة ٢٠٠٠"). وتشمل الأنشطة دعم الحاجات الخاصة للبلدان الأعضاء التي يتأثر إسهام قطاع غاباتها في الاقتصادات الوطنية تأثراً سلبياً بتنفيذ هدف المنظمة الدولية للأخشاب المدارية لسنة ٢٠٠٠، وإجراء وتنفيذ الإصلاحات اللازمة في مجال السياسات العامة، وبناء القدرات، والإرشاد، والبحث، والبحث. ويعتمد الصندوق على المساهمات الطوعية والعائدات المخصصة في الحساب الخاص للمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، وينتظر أن يصبح عملاً في عام ١٩٩٩.

#### ٤ - الطرق المبتكرة لتوليد موارد مالية جديدة وإضافية

٣٧ - تتجه آليات التمويل المبتكرة إلى الإندراج في فئتين: فهي إما آليات يقصد بها إزالة الحواجز من طريق الإستثمار في الإدارة المستدامة للغابات، أو هي وسائل مالية مستخدمة في قطاعات أخرى ثم يجري تكييفها مع الإدارة المستدامة للغابات. وكثيراً ما يقصد بآليات التمويل المبتكرة التصدي لمشكلة العناصر البيئية الخارجية. ويورد الجدول ٢ ثمانية عشر آلية مبتكرة مع نمطيتها وإمكانياتها والغرض منها. ومن الجلي أن ما ينطوي هذا المجال عليه من تعقيدات وتفاصيل هي أكثر من أن يمكن استعراضها استعراضاً وافياً في هذا التقرير. وقد بنيت بعض المفاهيم الأكثر أهمية من المفاهيم الموجز بيانها أدناه على دراسات أساسية عن هذا الموضوع أجريت بهدف الاستعراض الوافي لهذه الآليات (انظر أيضاً الإطار ٢).

##### الإطار ٢ - مثال من الولايات المتحدة الأمريكية على تمويل الغابات من القطاع الخاص: الملكية المؤسسية للأراضي المكسوة بغابات أشجار الخشب

يملك المستثمرون المؤسسيون من أمثل صناديق المعاشات التقاعدية، وشركات التأمين، والمصارف، والأوقاف الجامعية وغيرها، والمؤسسات الوقفية أكثر من ١ مليون هكتار من الأراضي المكسوة بغابات أشجار الخشب في الولايات المتحدة، وهي أراض تزيد قيمتها السوقية عن ٢,٧ بليون دولار. وقد أغري هذه المؤسسات بالاستثمار في تلك الأرضي أن عائداتها الطويلة الأجل كانت أكثر من متوسط العائدات المتوقعة من الأسهم والسندات، ومخاطرها الإجمالية كانت منوعة، وتقلبات دورة أعمالها تميل إلى الهبوط. وقد تكون ثمة فرصة ملحوظة لاستثارة اهتمام كبار المستثمرين المؤسسيين بالعائدات المستدامة الطويلة الأجل، وبالتالي بالإدارة المستدامة للغابات، ليس في الولايات المتحدة فقط بل في العالم كله.

٣٨ - انشئت "صناديق بيئية وطنية" في عدد من البلدان النامية. ويمكن أن تنطوي رؤوس الأموال التجارية هذه الموجهة نحو البيئة على إمكانيات ملحوظة من حيث تمويل الإدارة المستدامة للغابات، ولكن لأغراض الحفظ بالدرجة الأولى.

٣٩ - ويمكن أن تقوم "الشراكات بين القطاع العام والقطاع الخاص" بدور مفيد بالجمع بين كفاءة القطاع الخاص وبين المصالح العامة في عمليات الإدارة المستدامة للغابات. والأمثلة عديدة في القطاعات الأخرى، وهي تحتاج إلى مزيد من التطوير في مجال الحرافة.

٤٠ - وتشجع "الإئتمانات الصغيرة والمنح الموجهة الصغيرة" على تعبئة الأسر المعيشية وموارد المجتمعات المحلية لإنشاء الحرافة الزراعية، والغابات التابعة للمجتمعات المحلية، والمشاريع الصغيرة النطاق إلى المتوسطة النطاق القائمة على الغابات في كثير من البلدان النامية. ومن بين أمثلة هذه الآليات "مصرف غرامين" في بنغلاديش و"برنامج الحرافة الإقليمي لتنسيب المشاريع في أمريكا الوسطى". وقد جرب مرفق البيئة العالمية الأخذ بهذا المفهوم فيما يتعلق بأهدافه، كما يمكن تطوير هذا المفهوم بالنسبة إلى الإدارة المستدامة للغابات.

**الجدول ٢ - انطباق وامكانيات التمويل التي تنطوي عليها آليات التمويل  
المبتكرة لأغراض الإدارة المستدامة للغابات**

فئات أنشطة الإدارة المستدامة للغابات					إمكانية التمويل	آلية المبتكرة
صناعات منتجات	غرس	حفظ	إنتاج			
آليات التمويل التجاري المباشر						<b>ألف -</b>
نعم	نعم	محتمل	نعم	متوسطة	صكوك أسهم الحافظة	
نعم	نعم	نعم	نعم	كبيرة	الصكوك العامة - الخاصة	
نعم	نعم	غير محتمل	نعم	متوسطة	صناديق استثمار القطاع الخاص في الحرجة	
آليات التمويل التساهلي المباشر						<b>باء -</b>
محتملة	غير محتمل	نعم	محتمل	كبيرة	الصناديق البيئية الوطنية	
لا	محتمل	نعم	غير محتمل	كبيرة	الإعفاء من الدين مقابل الحفاظ على الطبيعة	
غير محتملة	لا	نعم	لا	محدودة	الصناديق الاستئمانية المعنية بالحفظ	
محتملة	لا	نعم	غير محتمل	متوسطة	صناديق رؤوس أموال المغامرات التجارية المتصلة بالتنوع الأحيائي	
محتملة	غير محتمل	نعم	نعم	كبيرة	خطوط الإنماء للمشاريع الصغيرة والمتوسطة	
نعم	نعم	محتمل	نعم	متوسطة	الإئتمانات الصغيرة	
محتملة	غير محتمل	نعم	محتمل	محدودة	المنح الموجهة الصغيرة	
آليات تنمية الأسواق						<b>جيم -</b>
غير محتملة	نعم	نعم	نعم	كبيرة	عمليات معادلة الكربون القائمة على الغابات	
محتملة	لا	نعم	غير محتمل	محدودة	رسوم التنبيب عن الموارد الأحيائية	
لا	نعم	نعم	نعم	متوسطة	رسوم استعمال الموارد المائية	
لا	غير محتمل	نعم	محتمل	محدودة	حقوق تنمية قابلة للمقايضة	
لا	لا	نعم	نعم	متوسطة	التزامات في مجال حماية وإدارة الغابات قابلة للتسيويق	
آليات هيكلية						<b> DAL -</b>
نعم	نعم	نعم	نعم	كبيرة	صكوك ضريبية	
غير محتملة	نعم	محتمل	نعم	متوسطة	صناديق وطنية للغابات	
غير محتملة	نعم	غير محتمل	نعم	متوسطة	سندات أداء بيئي	

٤١ - و "الصناديق الوطنية للغابات" هي صناديق عامة تنشأ خصيصاً لتمويل أنشطة محددة لتنمية الغابات. والكثير من هذه الصناديق تمول من نسبة مئوية من الجبائيات والضرائب المفروضة على الغابات. وهذه الصناديق عاملة في معظم بلدان أمريكا اللاتينية وكذلك في إندونيسيا، وكولومبيا البريطانية، وكندا، والكثير من الولايات في الولايات المتحدة. والمغربي في الأمر هو أن النفقات العامة على الإدارات المستدامة للغابات يمكن أن تمويل نفسها بنفسها إلى حد كبير. وموطن النقد فيه أن تخصيص إيرادات ضريبية للإدارة المستدامة للغابات قد يحد من كفاءة توزيع الموارد العامة.

٤٢ - و "رسوم الخدمات البيئية" يدفعها المستفيدين لقاء مجموعة خدمات التي تقدمها الغابات، ومن بينها خاصة الأجرور التي تدفع عن المياه المستمدّة من الغابات. وهناك بلدان عديدة من بينها اليابان، وكوستاريكا، وكولومبيا، والولايات المتحدة (مثلاً ذلك في مدينة نيويورك)، تنقل جزءاً من الإيرادات المتأتية من توفير المياه وتوليد الطاقة الكهرومائية لتمويل برامج إدارة الغابات في مستجمعات المياه. كما أن كوستاريكا وسعت المفهوم بحيث أخذ يشمل تحصيل الإيرادات من ضرائب الطاقة وتعويض ملاك الأراضي الخاصة عن حفظ وإدارة الغابات الموجودة في أراضيهم.

٤٣ - وربما كانت آلية "الإعفاء من الدين مقابل الحفاظ على الطبيعة" أقدم آليات التمويل المبتكرة في العمليات الحراجية، وقد أدت حتى الآن إلى إسقاط ديون تبلغ قيمتها الإسمية ١٥٩ مليون دولار. وقد سنت الولايات المتحدة مؤخراً "قانون حفظ الحراجة المدارية لعام ١٩٩٨"، وهو يسمح للبلدان النامية المؤهلة بإعادة هيكلة ما عليها من ديون للولايات المتحدة مقابل اتخاذها إجراءات لإنقاذ غاباتها المدارية.

٤٤ - "عمليات معادلة الكربون القائمة على الغابات". افتتح بروتوكول كيوتو لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغيير المناخ سبليين جديدين لتعبئة موارد جديدة وإضافية يمكن أن تكون لها آثار ملحوظة بالنسبة إلى تمويل الغابات. فهو، أولاً، أوجد خيارات مقايضة الكربون فيما بين البلدان عن طريق آلية التنمية النظيفة، وبموجبها يمكن للبلدان الصناعية أن تبني التزاماتها بتحفيض الانبعاثات عن طريق الإضطلاع بمشاريع لمعادلة الكربون في البلدان النامية. ونجد، ثانياً، أنه يمكن للبلدان الصناعية أن تستخدم الأنشطة في مجال الحراجة وتغيير استغلال الأراضي كاستراتيجيات لloff بالتزامات تحفيض انبعاثات الغازات الحابسة للحرارة. والمرجح أن يبلغ الطلب على الإئتمانات الكربونية بلايين الدولارات في السنة حال دخول آليات المقايضة حيز التطبيق. غير أنه لازال توجد مسائل تقنية وقانونية ومؤسسية يجب حلها قبل أن تصبح هذه الآلية عاملة. كما أن مسألة ما إذا كان يمكن تمويل مشاريع الغابات واستغلال الأراضي باستخدام آلية التنمية النظيفة لا تزال قيد المناقشة.

٤٥ - وتنطوي "براءات التنوع الأحيائي أو رسوم التنقيب عن الموارد الأحيائية" على إقامة أساس قانوني لإصدار تراخيص باستخدام التنوع الأحيائي واستيفاء مبالغ تتكافأ مع قيمته الاقتصادية. وكان الإنفاق بين كوستاريكا وشركة ميرك (Merck) بشأن الصناعات البيولوجية أول مثال على هذا؛ وقد بدأت البرازيل برنامجاً للبحوث التعاونية بشأن الكيمياء الأحيائية للغابات المدارية وإصدار تراخيص المنتجات. وترتبط بعض المسائل

الحاصلة المرتبطة بهذه الآليات بحقوق الملكية الفكرية وإعمال تلك الحقوق، وتقدير التنوع الأحيائي (أي مدى استعداد المجتمع لدفع التكاليف)، والتقنيات الإصطناعية لإنتاج جزيئات كيميائية - أحيائية، وتقاسم المنافع.

#### ٥ - حاجات البلدان النامية ذات الغطاء الحرجي المحدود

٤٦ - توجد معظم غابات العالم في عدد صغير نسبياً من البلدان الكبيرة. غير أن السياسات والبرامج الحرجية لها أهمية متساوية إن لم تكن أكبر بالنسبة إلى الكثير من البلدان العديدة التي توجد فيها معظم المساحة المتبقية من الغطاء الحرجي في العالم (وهي ٥٠ بلداً على الأقل). وهناك بضعة بلدان تتمتع بالرخاء غطاؤها الحرجي محدود، ولكن الغابات الموجودة في العديد من أكثر البلدان فقرا ذات نطاق جد محدود. وفي هذه البلدان، تشكل الغابات وغيرها من الأراضي المكسوة بالأحراج جزءاً لا يتجزأ من نسيج المجتمع، وهي توفر ما يسد حاجات الكفاف الأساسية لأناس يعيشون في الغابات وحواليها.

٤٧ - والمبادئ العامة التي ورد وصفها في الفقرة ٥ أعلاه من هذا التقرير تنطبق أيضاً على البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود. غير أن هناك أحوالاً وحالات خاصة يجب التسليم بوجودها. ذلك أن الغطاء الحرجي في الكثير من البلدان، وهي في أغلبها تقع فيها بلدان ذاتية، آخذ في التقلص، وموجودات الموارد آخذة في الانخفاض. وقد فقد عدد من البلدان (بلغ ٣٠) جميع ما فيه من غابات تقريباً، كما آخذ المزيد والمزيد من البلدان النامية يُصنف في فئة البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود.

٤٨ - وهذه البلدان ذات الغابات المحدودة هي في وضع خاص وصعب في كثير من الأحيان لأن الكثير من فقرائها يعتمدون على موارد الغابات من أجل البقاء. ثم إن هذه البلدان لا تتمتع بالخيار الذي تتمتع به بعض البلدان الغنية بالغابات، وهو خيار استخدام موارد الغابات كمحرك للتنمية المستدامة، ولا هي تملك الأموال التي تمكنها من شراء المنتجات من بلدان أخرى.

٤٩ - وفي بعض البلدان التي انخفضت عرض منتجات الغابات فيها انخفاضاً حاداً، استجابة المزارعون للأمر بالاستثمار في الإنتاج الحرجي لسد حاجاتهم ولجهنم الأرباح. وفي الأماكن التي أصبحت الأشجار فيها نادرة والطلب على منتجات الغابات كبيراً (وهذا هو واقع الحال في الأماكن التي توجد فيها جماعات سكانية فقيرة)، كثيراً ما يكون إنتاج خشب الوقود من جانب المجتمع المحلي أمراً ممكناً من الناحية العملية ومداراً للربح.

٥٠ - وهناك ثلاثة جوانب حاسمة ينبغي النظر فيها في الإستراتيجيات الوطنية. أولاً، يمكن النظر في الجوانب العلمية والتقنية الموجهة نحو غرس الأشجار وإحيائها في إطار إصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة. وثانياً، يجب النظر في الجوانب المالية، مع التسليم بأنه يصعب جداً الاعتماد على تعبئة الموارد المالية المحلية في البلدان الشديدة الفقر والمكتظة بالسكان التي تدهورت فيها الموارد الطبيعية ويتبع أن يقوم التعاون الدولي فيها بدور أساسي. وأخيراً، فإن من الأمور الجوهرية توفر مشاركة المجتمعات المحلية والأخذ بالنُّهج المتكاملة.

٥١ - وقد تعمقت اتفاقية مكافحة التصحر في العمل في مجال المسائل المتصلة بالإدارة التشاركية للموارد الطبيعية في النظم الإيكولوجية القاحلة وشبه القاحلة. وهذا العمل وثيق الصلة بالبرامج المتطلبة في البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود، ويجب إدخاله كله في البرامج المتكاملة. كذلك يجب أن يتخد ما تقوم به الاتفاقية في المستقبل من عمل في مجال التمويل أساساً لمقترنات مالية بشأن البلدان ذات الغطاء الحرجي المحدود.

## ٦ - الآليات المالية الممكنة الجديدة

٥٢ - اقترحت كثير من الوفود في الدورتين الأولى والثانية للمنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات إنشاء "الصندوق الدولي للغابات" على سبيل إيجاد آلية جديدة لتوليد الموارد. وإنشاء الصندوق الدولي للغابات هو بالدرجة الأولى مسألة من مسائل السياسة العامة تخضع للمداولات الحكومية الدولية في سياق الإعتبارات التالية:

(أ) أكد الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات، من جديد، ضرورة الوفاء بتعهدات جدول أعمال القرن ٢١ واتفاقيات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية الأخرى بشأن توفير التمويل للتنمية المستدامة بوجه عام والإدارة المستدامة للغابات بوجه خاص؛

(ب) أحرز الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات تقدماً كبيراً في كثير من جوانب القضايا المعقدة المتصلة بالتمويل، وذلك باقتراحه اعتبار البرامج الحرجية الوطنية هي الأطر التي يتم من خلالها تنظيم إصلاح وتحسين السياسات العامة وتنسيق وتوليد الدعم الشامل من المصادر المحلية والخارجية؛

(ج) على وجه الإجمال، لم تزد المساعدة الإنمائية الرسمية في السنوات الأخيرة، وقد أصبح واضحاً أن الزيادات فيها تتأثر عموماً بالرأي العام والأولويات السياسية في البلدان المتقدمة النمو. وثمة سؤال يمكن طرحه هو ما إذا كان وجود صندوق دولي للغابات يزيد من التدفقات الإجمالية. وفي غياب أية زيادة إجمالية، يبدو أن وجود أي صندوق جديد من شأنه إنقاص المبالغ المخصصة لبرامج أخرى ما لم يُدعم مثل هذا الصندوق من مصادر أخرى غير المساعدة الإنمائية الرسمية؛

(د) وجدت البلدان النامية أنه يصعب ويتعرّض إليها أن تدير المساعدة الإنمائية الرسمية، التي تمر من خلال حوالي ٣٠ قناة مختلفة. غير أن هذه الحالة لا تقتصر على برامج الحراجة وحدها. هذا إلى أنه يمكن الحاجاج بأن كل قناة أو منظمة جديدة تؤدي إلى زيادة التدفقات؛

(هـ) مع أن الصندوق الدولي للغابات يمكن أن يوفر إدارة وتنظيمها أكثر تماسكاً يجعلان التمويل المتاح يحقق أثراً أكبر، فإن من الجائز في الواقع أن تشكل ترتيبات الإدارة المشتركة الراهنة آلية أكثر فعالية في هذا المضمار؛

(و) هناك قضايا كثيرة تتعلق بتسهير وإدارة الصندوق تتطلب مزيداً من الدراسة والنظر الدقيق؛ وآليات التمويل لاتفاقية التنوع الأحيائي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، واتفاقية مكافحة التصحر تقدم مثلاً على نماذج قائمة في هذا الخصوص. ويبدو أن ترتيباً من قبيل فرق العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالغابات ترتيب فريد مقصور على التعاون في ميدان الحراجة؛ والدور الفعال الذي تقوم به هذه الفرقة معروفة جيداً الآن ويمكن أن يؤخذ في الحسبان في أية حال تتصل بالتسهير أو الإدارة.

٥٣ - ويرد أدناه بحث التمويل المستمد من القطاع الخاص. غير أنه يجب التسليم بأن التحدى المقبل في مجال التمويل لا يتعلق فقط بالإستثمارات الخاصة بل يتعلق أيضاً بالإستثمار المتطلب لكتفالة الإدارة المستدامة للغابات التي لا تستخدم في إنتاج الخشب. وهذا الأمر له صلة بذلك المسألة المعقّدة، مسألة التحويلات الدولية والوطنية لإدماج العناصر الخارجية الإيجابية عن طريق دعم وسائل كسب الرزق المستدامة القائمة على الغابات للريفيين الفقراء. وهذا يشكل، مع الإدارة الإنتاجية المستدامة للغابات، مفتاحاً لكفالة تباطؤ عملية زوال الغابات؛ وهو يتطلب تمويلاً من القطاع العام.

٤ - وأيا كانت النتيجة فيما يتعلق بترتيبات التمويل العام، فإن الدور الأساسي الذي يقوم به القطاع الخاص في الجوانب الإنتاجية والمتعلقة بتنظيم المشاريع من جوانب الإدارة المستدامة للغابات ينبغي أن يُعترف به ويُعزز ويُشجّع. وعلى هذا فإن تعبئة موارد القطاع الخاص قد جرى تحديدها كعنصر أساسي من العناصر المكونة لاستراتيجية عالمية لتمويل الإدارة المستدامة للغابات. وتحقيق هذه التعبئة يتطلب إزالة كثير من الحواجز التي تحول دون الاستثمار في أنشطة وعمليات الإدارة المستدامة للغابات أو التخفيف منها. ويمكن للتمويل المستمد من القطاع العام، سواءً اتّخذ شكل مساعدة إئمائية رسمية ثنائية وممتدة الأطراف أو أتى من مصادر محلية، أن يقوم بدور حفاز أساسي في عملية إزالة الحواجز هذه. ويرد هنا وصف لنموذج محتمل لهذا الدور في شكل "كيان لتشجيع الإستثمار". وسيكشف هذا الكيان على وجه التحديد باستعمال موارد القطاع العام لاسناد تمويل القطاع الخاص للإستثمارات في الإدارة المستدامة للغابات. وستكون عملياته بالدرجة الأولى على الصعيد العالمي.

٥٥ - وتُستخدم كلمة "كيان" عن قصد بوصفها لفظة محايدة. وهي يجب ألا تفسر بأنها تقابل أي هيكل أو حجم أو نطاق أو ما أشبه ذلك بعينه. كما أن الكيان مصمم صراحة على نحو يكفل عدم قيامه بدور رئيسي في الإستثمارات المباشرة لموارده المالية على صعيد المشاريع من خلال المنح، وتسهيلات الإقتراض، ودعم التكلفة الزائدة (مرفق البيئة العالمية مثلاً) أو أية وسيلة أخرى. ولهذا فهو ينبغي ألا يعتبر صندوقاً للإدارة المستدامة للغابات بالمعنى التقليدي للكلمة.

٥٦ - وشكل هذا الكيان وهيكله هما أقل أهمية من وظائفه، التي يفضل كل التفضيل أن تعتبر بناءً على مدى جدارتها وبذاتها وأن تدمج، حيث يكون ذلك مناسباً، في اختصاصات المؤسسات القائمة.

٥٧ - وسيكون الهدف فان اللذان يحددان الكيان المقترن هما تعبئة التدفقات المالية وتسهيل توجيهها إلى أنشطة الإدارة المستدامة للغابات في البلدان النامية. وهذا يتحقق باستغلال ما هو موجود وما يحتمل توفره من الموارد المالية للقطاعين العام والخاص، وذلك بالدرجة الأولى على الصعيد العالمي، مع السعي بالتحديد إلى استجاماع مستويات أعلى من التمويل من القطاع الخاص.

٥٨ - وتحقيقاً لهذه الغاية، سيضطلع الكيان بأنشطة شبيهة بالأعمال المصرفيه الإستثمارية المبتكرة، مستخدماً في ذلك طاقماً من الآليات المالية المبتكرة القائمة والجديدة المقصود بها تشجيع الإستثمار في الإدارة المستدامة للغابات. وبالإضافة إلى ذلك، سيهدف الكيان إلى إعادة توجيه موارد القطاع الخاص التي تندفع حالياً إلى الأنشطة الحراجية غير المستدامة وذلك بتيسير إمكانيات الحصول على المعلومات والمساعدة التقنية، وبالتالي تشجيع على تكوين الهيئات المالية والتنظيمية اللازمة.

٥٩ - وهناك ضرورة ملزمة لهذا الدور الموجه نحو القطاع الخاص هي ضرورة أن يكون الكيان بسيطاً ومشدداً وكفؤاً إلى أقصى حد ممكناً لكي يستطيع التعامل مع معدل نشاط المستثمرين ومستغلي الغابات المنتسبين إلى القطاع الخاص ومع مطالبهم وتجنب التكاليف العامة الضخمة.

٦٠ - وسيتركز النشاط الأساسي للكيان على التعبئة الإجمالية للاستثمارات وهيكلة الصفقات المالية للمستغلين في مجال الإدارة المستدامة للغابات، وذلك بالدرجة الأولى في القطاع الخاص. وسيتولى الكيان، دعماً لهذا النشاط الأساسي، توفير المعلومات المتعلقة بمجموعة واسعة النطاق من معايير الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات، وتحديد فرص الاستثمار في مجال الإدارة المستدامة للغابات وتعزيز تلك الفرص. وسيكون النشاط الرئيسي الآخر للكيان هو إتاحة إمكانية الحصول، بإجراءات مبسطة، على خدمات وتسهيلات التخفيف من المخاطر.

٦١ - وبالإضافة إلى ذلك، هناك مجال محتمل لقيام الكيان بدور مساعد في الإصلاحات الهيكلية الجارية في قطاع الحرافة على الصعيد الدولي، ثم على الصعيد الوطني عن طريق مؤسسات شريكة مثل أعضاء فرقه العمل.

٦٢ - وسيحتاج الكيان إلى تمويله المبدئي الخاص لإقامة البنية التحتية المعلوماتية وتوفير رأس المال العامل لبدء العمليات. غير أن الكيان يجب أن يمول نفسه بنفسه في السنوات اللاحقة وذلك باستثناء ما هو مناسب من أجور تسهيل الاستثمار لقاء الخدمة التي يقدمها إلى زبائنه. ويمكن أن يكون الكيان هيئة مستقلة أو أن يلحق بمؤسسة أو مؤسسات مالية قائمة.

### ثالثا - إستنتاجات أولية ومقترنات للعمل

#### **ألف - إستنتاجات**

٦٣ - إن الحاجة إلى موارد مالية لدعم الإدارة المستدامة للغابات في البلدان النامية كبيرة، ولكن الموارد المتوفرة محدودة. وعلى هذا فإن قطاع الغابات يتطلب نهجاً متعدد الشُّعُب لكي يبقى قادراً على المنافسة القوية في مجال زيادة الموارد المالية من جميع المصادر، وكذلك في مجال زيادة كفاءة وفعالية الموارد والآليات المتاحة. وفي الإدارة المستدامة للغابات عناصر تتطلب بوضوح ترتيبات مالية تتعلق بالقطاع الخاص، كما أن فيها عناصر أخرى تتطلب زيادة التمويل العام.

٦٤ - ويمكن للقطاع الخاص وينبغي له أن يقوم بدور هام في ملء فجوة الموارد في مجال الحرارة. وعلى القطاعات العامة، وطنية ودولية على السواء، أن تبذل كل جهد لجعل استثمار القطاع الخاص في الحرارة المستدامة آمناً وصالحاً للبقاء من الناحية التجارية. وستبقى البيئة الاجتماعية والإقتصادية والسياسية المستقرة والشفافة شرطاً مسبقاً هاماً لتحقيق هذا.

٦٥ - وهناك تطورات حدثت في الآونة الأخيرة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ ووفرت فرصاً محتملة جديدة لتمويل الغابات، وهي تستدعي الإضطلاع ببحوث تعاونية وحوار بشأن السياسة العامة فيما بين المنتدى الحكومي الدولي المعنى بالغابات والاتفاقية.

٦٦ - وقد قام مرفق البيئة العالمية بدور فعال في تمويل الكثير من المشاريع المتعلقة بالغابات، وهي مشاريع ذات منافع عالمية. غير أنه، بشكله الراهن، تحظى إمكانيات تمويله لمشاريع إنتاجية تتعلق بالإدارة المستدامة للغابات ذات نطاق محدود.

٦٧ - ومسألة إنشاء صندوق دولي للغابات هي مسألة سياسية. ولو أثبتت إنشاء الصندوق صلاحيته من الناحية السياسية، فإنه يتوجب النظر الدقيق في الأساس المفهومي الذي يقوم عليه، وما يتربّط عليه من آثار قانونية، وإطاره القانوني، بما في ذلك مسائل من قبيل هيكله المؤسسي، ومصادر إيراداته وحجمها، فضلاً عن معايير تمويله. وقد دل تقييم مرفق البيئة العالمية على أن الصندوق الدولي يمكن أن يكون فعالاً إذا بني على صك قانوني رسمي.

٦٨ - وتنطوي الترتيبات والصناديق الدولية، داخل إطارها الراهن، على جوانب تحد من قدرتها على التصدي لجميع العناصر الأساسية للإدارة المستدامة للغابات. ولما كان جلياً أن الأموال العامة لن تكون متاحة بالمقدار المطلوب، ولما كان واضحاً أن للتمويل الآتي من القطاع الخاص دوراً مهماً جداً يقوم به في الإدارة المستدامة للغابات، فإنه يقترح طرح أمر إنشاء كيان لتشجيع الاستثمار على بساط البحث. ويمكن لهذا الكيان أن ينسق ويرسم المصادر والآليات الموجودة للتشجيع على تعبيئة الموارد للإدارة المستدامة للغابات.

٦٩ - ويشكل الإفتقار إلى بيانات موثوقة منها عن التدفقات المالية قيداً جدياً على فهم طبيعة القضايا والإيجازات التي حققتها مختلف البلدان في سبيل الإدارة المستدامة للغابات.

٧٠ - وتحتاج الحاجات المالية للبلدان النامية ذات الغطاء الحرجي المحدود مراجعاً خاصة تكفل موازنة حاجتها الحقة إلى المنتجات والخدمات الحرجية بالجذوى الإيكولوجية، والتكنولوجية، والمالية، والاجتماعية.

#### باء - مقترنات للعمل

٧١ - توخي الدعم التمويلي المعزز في الأنشطة المتعلقة بالإدارة المستدامة للغابات، قدم الفريق الحكومي الدولي المعنى بالغابات عدة مقترنات للعمل لا تزال صحيحة (انظر E/CN.17/1997/12). ولهذا فإن المنتدى قد يود أن يؤكّد تلك المقترنات من جديد، وأن يبحث جميع البلدان والمنظمات ذات الصلة على الإضطلاع بجد في تنفيذها. وقد اشتملت مقترنات العمل التي قدمها الفريق لدعم البلدان النامية على ما يلي:

(أ) الإضطلاع بالمزيد من الأعمال المنسقة والتعاونية فيما بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية، والمنظمات المتعددة الأطراف، والقطاعات الخاصة؛

(ب) زيادة الموارد المالية عن طريق جمع المصادر، بما فيها المساعدة الإنمائية الرسمية؛

(ج) تعزيز الطاقة الإستيعابية للبلدان النامية؛

(د) إصلاح السياسات الاقتصادية والحرجية والمالية بغية زيادة إيرادات الغابات، والإقلال من إلعادات الضارة، وتشجيع استثمارات القطاع الخاص في الإدارة المستدامة للغابات؛

(ه) توفير المزيد من القروض التساهيلية؛

(و) حل مشاكل ديون البلدان النامية؛

(ز) تشجيع استثمارات القطاع الخاص، بما في ذلك المجتمعات المحلية، في أنشطة الإدارة المستدامة للغابات عن طريق مختلف الحواجز الاقتصادية والمالية.

٧٢ - وبالإضافة إلى إعادة تأكيد مقترنات العمل التي قدمها الفريق، قد يود المنتدى أن يقوم بما يلي:

(أ) حث البلدان المتقدمة النمو والمنظمات ذات الصلة على استعراض مساعداتها الدولية في مجال الحرجة بغية تحسين القدرات المؤسسية للبلدان النامية، وإقامة مساعداتها على أساس الأولويات المحددة في

البرامج الحرجية الوطنية للبلدان المستفيدة، وزيادة فعالية الموارد المتاحة، وزيادة مساهماتها في إطار المساعدة الإنمائية الرسمية:

(ب) حث البلدان والمنظمات ذات الصلة على استطلاع دور الغابات في: ١' التخفيف من ابعاث الغازات الحابسة للحرارة وما يرتبط بذلك من إمكانيات لتمويل الإدارة المستدامة للغابات، ٢' توفير التنوع الأحيائي وغيرها من الخدمات البيئية التي تقدمها الغابات كوسيلة لتمويل الإدارة المستدامة للغابات؛

(ج) حث البلدان والمنظمات ذات الصلة على مساعدة البلدان النامية على الإستدلال على الآليات المالية المبتكرة ومتتابعة تطويرها، وعلى تقاسم الخبرات والمعلومات بشأن تلك الآليات بغية زيادة التمويل للإدارة المستدامة للغابات؛

(د) حث البلدان والمنظمات ذات الصلة على الإضطلاع بالبرامج والمشاريع الرامية إلى تعبيئة الموارد من المجتمعات المحلية والأسر المعيشية الريفية لأغراض الحراجة المستدامة وذلك كوسيلة لتوليد الدخل والتنمية الريفية؛

(ه) حث البلدان والمنظمات ذات الصلة على الإضطلاع بأنشطة ترمي إلى الجمع والتحليل المنهجيين ببيانات التدفقات المالية في قطاع الغابات بغية إتاحة معلومات مستكملة موثوقة منها؛

(و) حث البلدان والمنظمات ذات الصلة على تحسين فعالية الآليات الموجودة (بما فيها مرافق البيئة العالمية) لتمويل مجموعة واسعة التنوع من أنشطة الإدارة المستدامة للغابات؛

(ز) حث البلدان على النظر في مختلف طرائق إيجاد آلية عالمية لتوليد وتحصيص موارد مالية مستدامة للإدارة المستدامة لموارد الغابات. وهذا قد يتطلب أيضاً أن يُصحب ببحث يتناول إيجاد ترتيب جديد يُعني (أو مؤسسة جديدة تُعنى) بحفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها وتنميتها المستدامة. ويمثل مفهوم الكيان المقترن لتشجيع الاستثمار واحداً من العناصر المحتملة لأي ترتيب من هذا القبيل. وقد يود المنتدى تحديد آلية دراسات تحضيرية يريد من فرقه العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالغابات أن تقوم بها في هذا السياق.

-----